

LITERATURA LATINOAMERICANA II  
ANO 2017

Profesora Titular: Dra. Carmen Perilli

Profesora Adjunta: Dra. María Jesús Benites

Docentes colaboradoras por extensión de funciones:

Dra. Isabel Aráoz

Dra. Pilar Ríos.

Ayudante Estudiantil: Tamara Mikus

Materia anual promocial: duración 90 horas.

TRAS LA SOMBRA DEL AUTOR: LOS CAMINOS DE LA ESCRITURA EN LA  
NARRATIVA LATINOAMERICANA

**I- OBJETIVOS**

**Generales**

- 1) Ofrecer a los/las alumnos/as del profesorado y la licenciatura en Letras una propuesta que permita continuar y profundizar su formación en el área de los estudios literarios latinoamericanos.
- 2) Abordar problemáticas puntuales en el campo de los estudios literarios latinoamericanos vinculadas a su contexto de producción.
- 3) Brindar herramientas teóricas - metodológicas significativas para que los/las alumnos/as diseñen trayectos propios de investigación.

**Específicos**

- 1) Revisar críticamente el marco teórico y las categorías propuestas provenientes de la historia cultural del libro.
- 2) Trabajar las instancias de escritura y lectura centradas en las figuras de autor, editor y lector.
- 3) Revisar los procesos históricos, políticos y sociales que inciden en la inscripción y representación del autor y del lector en un corpus.

4) Pensar el modo en que la categoría de lector se desplaza o transforma en relación con el texto.

## II.- FUNDAMENTOS DE LA PROPUESTA

En los textos que integran el corpus del presente programa, adquiere relevancia la presencia del "autor" – "lector". Una de las preguntas centrales del curso atiende a las tensiones que hacen al proceso de inscripción textual de sus destinatarios. Para trabajar esa zona textual el programa retoma la propuesta de Carmen Perilli *En Sombras de autor* (2014). El corpus elegido persigue los fantasmas encerrados en la escritura porque se establece un juego paralelo entre los escritores que bucean en el pasado y en sus propias lecturas, estrategia especular en la que escritores construyen ficciones como un modo de retratarse a sí mismos.

El programa además presta atención a los avances que en los últimos años han realizado historiadores como Roger Chartier, Carlo Ginzburg y Robert Darnton en cuanto a la instancia de la lectura, en sus prácticas y en las mediaciones que posibilitan su ejercicio. Darnton sostiene que "la literatura no se limita a los autores y a los lectores o a los lectores y a los textos. Adquiere su forma a lo largo de todo el sistema de comunicación; y en la medida en que el sistema es permeable en cualquier punto a las influencias externas, podemos estudiar todos los ingredientes que participan en la formulación de la literatura" (2008: 277). Según Chartier (1999; 2000; 2005), el análisis de esos procesos dinámicos permite no sólo pensar los movimientos de los relatos, sino también atender a la relación entablada entre la demanda del público lector, la edición y las concepciones y modelos escriturarios que responden a tales preferencias y demandas.

Una serie de interrogantes se articulan alrededor de la figura del Autor: ¿ha muerto? Como señalara Roland Barthes (1967), o, como lo pensó Michael Foucault "¿importa quién habla?", colocando en el centro el problema y las tensiones entre lo ético y lo estético y sus resoluciones a partir de la obra. Carmen Perilli (2014) ofrece una clave ineludible de lectura para pensar la narrativa latinoamericana entre siglos (1990-2000), alrededor de las múltiples representaciones de historias

de vidas de los escritores. Tanto “las vidas desnudas”, como las construcciones de mitologías y filiaciones, los imaginarios de sus archivos y bibliotecas. Todo texto autobiográfico es una representación que el propio yo hace de sí mismo, una construcción verbal en base a un proyecto escriturario con una función particular que puede ir desde la búsqueda del reconocimiento de una vida por parte del público, hasta la recuperación de hechos vividos a los que se pretende salvar del olvido mediante el gesto de la escritura. Para Karl Weintraub todo esfuerzo autobiográfico “se ve dominado lógicamente por el ‘punto de vista’ del escritor, entendiendo este en el sentido más literal, el de las coordenadas espacio – temporales desde las que el autobiógrafo contempla su vida” (1991: 20). Leonor Arfuch (2010) al hablar de espacios biográficos –un singular habitado por una pluralidad-, nos ubica en un umbral de visibilidad indecible entre público y privado que clausura la antinomia y revela la profunda imbricación entre individuo y sociedad.

### **III- CONTENIDOS**

A) Historia cultural del Libro: algunas consideraciones sobre la historia cultural del Libro. El libro como medio para almacenar, recuperar y transmitir conocimiento.

B) Historia de la lectura: condiciones materiales de la lectura. La lectura y sus prácticas: de la lectura en voz alta a la silenciosa. La lectura y sus revoluciones. La presencia del lector. La ambivalencia de los sentidos: la vista y el oído, leer y escuchar. Lector y oidor. Los libros prohibidos.

C) ¿Qué es un lector? Figuraciones del lector: Del curioso lector al revolucionario. El editor como lector. El autor como lector o los perseguidores de sombras. El lector como crítico literario. La sombra de los lectores curiosos y discretos del siglo XVI y sus proyecciones en la narrativa latinoamericana contemporánea.

D) La pregunta por el autor y su invención. ¿Ha muerto el autor? El autor y sus representaciones: la autobiografía. Las escrituras del yo. Las escenas de lectura y escritura. Las reescrituras. La relación entre autor y editor. La biblioteca y el archivo.

#### IV- CORPUS

- A) El autor como lector de los archivos. *El país de la canela* de William Ospina.
- B) Fijando sombras: José Asunción Silva en *Chapolas negras* de Fernando Vallejo
- C) Memoria y linaje literario. La obra perdida de José María Heredia en la *La novela de mi vida* de Leonardo Padura
- D) Trama biográfica en las lecturas de Margo Glantz y sus *Genealogías*.
- E) Yolanda Oreamuno / Amanda Solano y sus representaciones en *La fugitiva* de Sergio Ramírez.
- F) Vidas entrelazadas: *Ceremonias de verano* de Marta Traba – *El diario* de Ángel Rama.

#### V- BIBLIOGRAFÍA GENERAL DE REFERENCIA

- Arfuch, Leonor (2010): *El espacio autobiográfico. Dilemas de la subjetividad contemporánea*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Barthes, Roland (1968). "La muerte del autor". Traducción C. Fernández Medrano. Disponible en <https://drive.google.com/file/d/0Bwr3vbwqMofQsNmVmN2E00WYtMDYzMC00NTFILTk1ZWQtODM4ZWMyYWMzMWVv/view?ddrp=1&hl=es#>
- Bhabha, Homi K. (2002) *El lugar de la cultura*, Traducción de César Aira, Buenos Aires: Manantial.
- Benites, María Jesús (2013) "Lecturas de un viaje asombroso. *El país de la canela* de William Ospina". En *Siluetas de papel. El autor como lector*. Carmen Perilli – María Jesús Benites (comps.) Buenos Aires: Corregidor, 2013. pp. 83-92.
- Chartier, Roger (2006): *Inscribir y borrar. Cultura escrita y literatura (Siglos XI-XVIII)*. Buenos Aires: Katz.
- (2000): *Entre poder y placer. Cultura escrita y literatura en la edad moderna*. Madrid: Cátedra.
- (1999): *El mundo como representación. Historia cultural: entre práctica y representación*. Barcelona: Gedisa.
- (1994): *Libros, lecturas y lectores en la Edad Moderna*. Madrid: Alianza Universidad.
- Darnton, Robert (2014): *Censores trabajando. De cómo los Estados dieron forma a la literatura*. México: Fondo de Cultura Económica.

- (2008): "¿Qué es la historia del libro?" *Prismas. Revista de Historia Intelectual*. Nº 12, pp. 135-155.
- (2006): *La gran matanza de gatos*. México: Fondo de Cultura Económica.
- (1991): *Historia de la lectura*. En P. Burke (Ed.). *Formas de hacer la historia* (pp. 177 – 208). Madrid: Alianza.
- de Certeau, Michel (2000): *La invención de lo cotidiano*. México: Universidad Iberoamericana.
- Febvre, Lucien y Henri-Jean Martin (2004): *La aparición del libro*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Foucault, Michel (1998). "¿Qué es un autor?". *Litoral* 25/26.Córdoba.
- Frenk, Margit (2005): *Entre la voz y el silencio. La lectura en tiempos de Cervantes*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Ginzburg, Carlo (1981): *El queso y los gusanos. El cosmos, según un molinero del siglo XVI*. Barcelona: Muchnik Editores.
- Gusdorf, George: "Condiciones y límites de la autobiografía", *Anthropos* 29 (1991): 9 – 18.
- Lejeune, Philippe: "El pacto autobiográfico", *Anthropos* 29 (1991): 47 – 61.
- Littau, Karin (2008): *Teorías de la lectura*. Buenos Aires: Manantial.
- Mirau, Jean – Philippe (2005): *La autobiografía. Las escrituras del yo*. Buenos Aires: Nueva Visión.
- Perilli, Carmen (2013): *Sombras de autor. La narrativa latinoamericana entre siglos (1990-2010)*. Buenos Aires: Corregidor.
- Piglia, Ricardo (2005). *El último lector*. Buenos Aires: Anagrama.
- Zavala Ruiz, Roberto (2012): *El libro y sus orillas*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Weintraub, Karl J. "Autobiografía y conciencia histórica", *Anthropos* 29 (1991): 18 – 33.

### Evaluación

La materia tendrá un régimen promocional. Los estudiantes serán evaluados a través de tres exámenes parciales a lo largo del año. Durante el cursado deberán trabajar en clases prácticas, en los que se evaluará su competencia escrita y oral así como la adquisición de conocimientos. La materia tendrá un régimen promocional. Quienes deseen promoverla deberán aprobar el 100 % de los exámenes parciales (tres) con una nota no menor a 6 (seis) y tener un 75% de asistencia a talleres y prácticas.

DRA. CARMEN PERILLI  
 Profesora Titular  
 Literatura Latinoamericana